**Форма № Н - 3.04**

Львівський національний університет імені Івана Франка

Кафедра класичної філології

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

Проректор

з науково-педагогічної

роботи

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

“\_\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ р.

## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Антична риторика**

напряму підготовки 0305 –Філологія

для спеціальності 8.020305 Мова та література

Спеціалізації латинська, старогрецька, грецька мова та антична література

факультету \_іноземних мов

Львів-2010

**Антична риторика.** Робоча програма навчальної дисципліни для студентів

за напрямом підготовки 0305 Філологія, спеціальністю 8.020305 Мова і література (латинська, старогрецька, грецька мова та антична література). Львів, 2010.- 12 с.

Розробники:Содомора Андрій Олександрович, к.ф.н., професор кафедри класичної філології

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри (циклової, предметної комісії) кафедри класичної філології

Протокол № \_\_\_ від. “\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ р.

Завідувач кафедрою класичної філології \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Чернюх Б. В.)

“\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р

Схвалено методичною комісією за напрямом підготовки (спеціальністю)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр, назва)

Протокол № \_\_\_ від. “\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ р.

“\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ р. Голова \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)

© Содомора А. О., 2010

© Львівський національний університет імені Івана Франка, 2010

# *Опис навчальної дисципліни*

# *(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни “Антична риторика”)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | | |
| *денна форма навчання* | *заочна форма навчання* | |
| Кількість кредитів – 2 | Галузь знань  0302 Гуманітарні науки  (шифр, назва) | Вибіркова | | |
| Модулів – 2 | Напрям  0305 Філологія  (шифр, назва) | *Рік підготовки:* | | |
| Змістових модулів – 2 | Спеціальність (професійне спрямування)  Мова та література (латинська, старогрецька, грецька мова та антична література) | 1-й | | -й |
| Курсова робота | *Семестр* | | |
| Загальна кількість годин - 72 | 1-й | | -й |
| *Лекції* | | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 2  самостійної роботи студента - 2 | Магістр | 36год. | | год. |
| *Практичні, семінарські* | | |
| год. | | год. |
| *Лабораторні* | | |
| год. | | год. |
| *Самостійна робота* | | |
| 36 год. | | год. |
| ІНДЗ: | | |
| Вид контролю: залік | | |

# *Мета та завдання навчальної дисципліни*

Мета: навчити студентів розуміти особливості античної риторики та віршування.

Завдання: дати студентам відомості про роль різнорівневих мовних засобів у творенні образності твору.

В результаті вивчення даного курсу студент повинен

**знати:**  1. картину літературного процесу епохи Августа;

2.основні риторичні фігури та тропи;

3. засоби поетичної мови;

**вміти:** 1. визначати художні засоби творення образності у римській риториці і поезії;

2.перекладати прозовий та поетичний текст;

3. здійснювати філологічний аналіз тексту;

# *Програма навчальної дисципліни*

**Змістовий модуль 1. Поезія та риторика епохи Августа**

Тема 1. Поезія та риторика доби Августа. Літературні кола (Меценат, Мессала). Поезія і суспільно-політичне життя.

Тема 2. Поет (оратор) і суспільство. Vates Romanus. Populus Romanus. Vulgus.

Тема 3. Слово і поступ (Горацій, оди 1-10). Слово мовлене і слово писане.

Тема 4. Вергілій – Гомер. Горацій і лесбійські поети. Ars Poetica у розумінні Горація. Слово і образ. Образ і думка.

**Змістовий модуль 2. Засоби творення образів у античній риториці та поетиці**

Тема 5. Слово у поетичному контексті: iunctura verborum. Полісемія слова і поетичний образ.

Тема 6. Екстенсивна і інтенсивна поетика (Овідій – Горацій).

Тема 7. Поетичне слово – живопис – архітектура: зір і слух.

Тема 8. Контраст і його емоційна функція. Color in antiquitate.

Тема 9. Інверсія: безладний розсів слів чи досконала гармонія.

Тема .10 Ритм (звук). Його образотворча, експресивна і звукова функція. Неперекладність звукових образів.

Тема 11. Афоризм. Поетична формула. Стислість латинської мови. Гра слів. Поняття «відкритий текст», «духовний простір».

Тема 12. «Вічні теми» в опрацюванні поетів та ораторів Августової доби. Їхнє відлуння (запозичення, наслідування, ремінісценсії) в літературі нових часів, зокрема, - в українській літературі.

***4. Структура навчальної дисципліни***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
| Денна форма | | | | | | Заочна форма | | | | | |
| Усього | у тому числі | | | | | Усього | у тому числі | | | | |
| л | п | лаб | інд | ср | л | п | лаб | інд | ср |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| **І семестр**  **Модуль 1** | | | | | | | | | | | | |
| **Змістовий модуль 1**. **Поезія та риторика епохи Августа** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Поезія та риторика доби Августа. Літературні кола (Меценат, Мессала). Поезія і суспільно-політичне життя. | 4 | 2 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Поет (оратор) і суспільство. Vates Romanus. Populus Romanus. Vulgus. | 4 | 2 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Слово і поступ (Горацій, оди 1-10). Слово мовлене і слово писане. | 8 | 4 |  |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Вергілій – Гомер. Горацій і лесбійські поети. Ars Poetica у розумінні Горація. Слово і образ. Образ і думка. | 8 | 4 |  |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Разом – зм. модуль1 | 24 | 12 |  |  |  | 12 |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 2. Засоби творення образів у античній риториці та поетиці** | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| Тема 5. Слово у поетичному контексті: iunctura verborum. Полісемія слова і поетичний образ. | 4 | 2 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Екстенсивна і інтенсивна поетика (Овідій – Горацій). | 6 | 4 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Поетичне слово – живопис – архітектура: зір і слух. | 4 | 2 |  |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 8. Контраст і його емоційна функція. Color in antiquitate. | 4 | 2 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 9. Інверсія: безладний розсів слів чи досконала гармонія. | 4 | 2 |  |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 10. Ритм (звук). Його образотворча, експресивна і звукова функція. Неперекладність звукових образів. | 6 | 4 |  |  |  | 4 |  |  |  |  |  |  |
| Модуль 2 | | | | | | | | | | | | |
| Тема 11. Афоризм. Поетична формула. Стислість латинської мови. Гра слів. Поняття «відкритий текст», «духовний простір». | 4 | 2 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 12. «Вічні теми» в опрацюванні поетів Августової доби. Їхнє відлуння (запозичення,  наслідування, ремінісценсії) в літературі нових часів, зокрема, - в українській літературі. | 8 | 6 |  |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
| Разом – зм. Модуль 2 | 48 | 24 |  |  |  | 24 |  |  |  |  |  |  |
| Усього годин | 72 | 36 |  |  |  | 36 |  |  |  |  |  |  |

***5. Теми лекційних занять***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Поезія доби Августа. Літературні кола (Меценат, Мессала). Поезія і суспільно-політичне життя. | 2 |
| 2 | Поет і суспільство. Vates Romanus. Populus Romanus. Vulgus. | 2 |
| 3 | Слово і поступ (Горацій, оди 1-10). Слово мовлене і слово писане. | 2 |
| 4 | Вергілій – Гомер. Горацій і лесбійські поети. Ars Poetica у розумінні Горація. Слово і образ. Образ і думка. | 2 |
| 5 | Слово у поетичному контексті: iunctura verborum. Полісемія слова і поетичний образ. | 2 |
| 6 | Екстенсивна і інтенсивна поетика (Овідій – Горацій). | 2 |
| 7 | Поетичне слово – живопис – архітектура: зір і слух. | 2 |
| 8 | Контраст і його емоційна функція. Color in antiquitate. | 2 |
| 9 | Інверсія: безладний розсів слів чи досконала гармонія. | 2 |
| 10 | Ритм (звук). Його образотворча, експресивна і звукова функція. Неперекладність звукових образів. | 2 |
| 11 | Афоризм. Поетична формула. Стислість латинської мови. Гра слів. Поняття «відкритий текст», «духовний простір». | 2 |
| 12 | «Вічні теми» в опрацюванні поетів Августової доби. Їхнє відлуння (запозичення, наслідування, ремінісценсії) в літературі нових часів, зокрема, - в українській літературі. | 2 |

***8. Самостійна робота***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Диференціація понять «переклад», «переспів». Стилістичний аналіз оди Горація до Левконої (І, 11) у перекладі М. Зерова. | 2 |
| 2 | Твір Горація “De arte poetica”. Горацієве бачення функції слова. | 2 |
| 3 | Зорові і слухові образи першої еклоги Вергілія. | 2 |
| 5 | Композиція поетичного твору на основі оди Горація до Мецената (І, 1). Аналіз поетичних образів оди. | 2 |
| 6 | Новаторство Горація. Експресивні можливості гекзаметра у Горація | 2 |
| 7 | Образ «золотого віку» у «Метаморфозах» Овідія: єдність змісту і форми | 2 |
| 8 | Образотворча функція звуку (асонанси, алітерації). Підготовка есе на тему «Ut pictura poesis та образ Нота у поемі «Метаморфози» (І, 264-270) | 4 |
| 9 | Аналіз оди Горація до Меркурія (І, 10) | 2 |
| 10 | Поетичний переклад V сатири Персія. | 2 |
| 11 | Інтерпретація початку першої сатири Персія у зв’язку з поемою Лукреція «Про природу речей». Аналіз обраних лексем | 2 |
| 12 | Особливості філософської мови Сенеки. Думка і образ на матеріалі «Листів до Луцілія» | 2 |
| 13 | Інтерпретація першого листа до Луцілія. Тема часу. Вислови афористичного характеру | 2 |
| 14 | Інтерпретація другого листа до Луцілія. Книжка в античності | 2 |
| 15 | Інтерпретація третього листа до Луцілія. Тема дружби. Стилістичні засоби Сенеки. | 2 |
| 16 | Листи Плінія Молодшого: аналіз листа IX, 36 | 2 |
| 17 | Стилістична прозорість вислову. Пейзажний опис на матеріалі листа Плінія Молодшого (VIII, 8). Переклад листа. | 2 |
| 18 | Переклад послання Горація до Альбія Тібулла | 2 |
|  | Разом | 36 |

***10. Методи контролю***

Контрольне опитування, залік

***11. Розподіл балів, що присвоюється студентам***

***Розподіл балів, які отримують студенти для заліку***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота | | | | | | | | | | | | Сума |
| Змістовий модуль №1 | | | Змістовий модуль № 2 | | | | | | | | |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | Т6 | Т7 | Т8 | Т9 | Т10 | Т11 | Т12 |  |
| 6 | 6 | 8 | 8 | 10 | 8 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 | 8 | 100 |

Т1, Т2 ... Т9 – теми змістових модулів

**Шкала оцінювання: Університету , національна та ECTS**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Оцінка в балах*** | ***Оцінка ECTS*** | ***Визначення*** | ***За національною шкалою*** | |
| ***Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку*** | ***Залік*** |
| 90 – 100 | **А** | *Відмінно* | *Відмінно* | *Зараховано* |
| 81-89 | **В** | ***Дуже добре*** | ***Добре*** |
| 71-80 | **С** | ***Добре*** |
| 61-70 | **D** | ***Задовільно*** | ***Задовільно*** |
| 51-60 | **Е** | ***Достатньо*** |

***13. Рекомендована література***

**Базова**

1. Содомора А. Студії одного вірша.— Львів, 2006
2. Білецький О.І. Антична література. Хрестоматія. — К., 1968.
3. Пащенко Н. І., Пащенко В. І. Антична література.—К., 2003
4. Квінт Горацій Флакк. Твори.— К., 1982
5. Тіт Лукрецій Кар. Про природу речей.—К., 1988
6. Публій Овідій Назон. Метаморфози. —К., 1985 (Харків, 2006; 2008)

**Форма № Н - 3.03**

Затверджено наказом МОН України

Львівський національний університет імені Івана Франка

Кафедра класичної філології

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

Проректор

з науково-педагогічної роботи

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

“\_\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_ р.

## ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Антична риторика

напряму підготовки 0305 Філологія

для спеціальності 8.020305 «Мова і література»

Спеціалізації латинська, старогрецька, грецька мова та антична література

факультету іноземних мов

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Форма  навчання | Курс | Семестр | Кредитів ECTS | Загаль-ний  обсяг  (год.) | Всьогоаудит.  (год.) | у тому числі (год.): | | | Самостій-на  робо-та  (год.) | Контрольні (модульні) роботи  (шт.) | Розрахунково-графічні роботи  (шт) | Курсові проекти (роботи), (шт.) | Залік  (сем.) | Екзамен  (сем.) |
| Лекції | Лабораторні | Прак тичні |
| Денна | V | 1 | 2 | 72 | 36 | 36 |  |  | 36 | 2 |  |  | 1 |  |
| Заочна |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Екстернат |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Робоча програма складена на основі: ***освітньо-професійної програми*** ГСВО напряму 0305 – Філологія

***варіативної частини освітньо-професійної програми*** спеціальності 8.020305

Мова і література (латинська, старогрецька, грецька мова і антична література)

Робоча програма складена к.ф.н., професором Содоморою А. О.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри класичної філології

Протокол № \_\_\_ від. “\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2010 р.

Завідувач кафедри класичної філології

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /Чернюх Б. В./

(підпис)

“\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р

1.РІВЕНЬ СФОРМОВАНОСТІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ

|  |  |
| --- | --- |
| Шифр умінь та змістових модулів | Зміст умінь, що забезпечується |
|  | Визначати художні засоби творення образності у римській риториці і поезії; |
|  | Перекладати прозовий та поетичний текст |
|  | Здійснювати філологічний аналіз тексту |

1. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Лекційний курс

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Шифр змістового  модуля | Назва змістового модуля | Кількість аудиторних годин |
|  | Поезія та риторика епохи Августа | 12 |
|  | Засоби творення образів у античній риториці та поетиці | 24 |

2.5. Самостійна робота студента: самостійне опрацювання визначених тем, написання есе, переклад

1. ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ПІДРУЧНИКІВ, МЕТОДИЧНИХ ТА ДИДАКТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ
2. Содомора А. Студії одного вірша.— Львів, 2006
3. Білецький О.І. Антична література. Хрестоматія. — К., 1968.
4. Пащенко Н. І., Пащенко В. І. Антична література.—К., 2003
5. Квінт Горацій Флакк. Твори.— К., 1982
6. Тіт Лукрецій Кар. Про природу речей.—К., 1988
7. Публій Овідій Назон. Метаморфози. —К., 1985 (Харків, 2006; 2008)
8. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

«5» — студент володіє матеріалом курсу у повному обсязі, при відповіді допускаються 2 незначні помилки.

«4» — студент відтворює 70-80 % матеріалу курсу; при відповіді допускаються 3-4 помилки.

«3» — студент відтворює 50-60 % матеріалу курсу; при відповіді допускає 5-6 суттєвих помилок.

«2» — студент відтворює менше 50 % матеріалу курсу; при відповіді допускає більше шести помилок.

1. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Контрольні роботи, залік

Автор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / Содомора А. О. /